



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

SCI

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

SCHIZZARE. v. a. Botar, deitar fóra com impeto.
Schizzare. Bosquejar, desenhar pelo grosso, riscar, deitar as primeiras linhas, debuxar. Temo de Pintura: *Leviter efformare.*
Schizzare alcuno. Salpicar, deitar agua em alguém.

SCHIZZARE. v. n. Saltar fóra, fahir com violencia, com impeto; o que se diz dos licores, quando por huns pequenos buracos, ou quando nelles se dá alguma pancada, ou são movidos agitadamente.
Schizzare. por sem. Saltar fóra; o que se diz de qualquer outra coufa, que salte, ou escape para fóra prestemente.
Parva che della testa gli occhi schizzavano. Parecia que os olhos lhe saltavão da cara.

SCHIZZATO. adj. m. TA. f. Saltado, fahido com violencia.

SCHIZZATÒJA. f. f. Conducto, ou canal, que ha em as formalhas, em que se funde, e se derretem os metaes.

SCHIZZATÒJO. f. m. Seringa, instrumento conhecido.

SCHIZZETARE. v. a. Seringar, empurrar, deitar hum licor por meio de huma seringã.

SCHIZZETATO. adj. m. TA. f. Seringado.

SCHIZZETTINO. dim. do dim. SCHIZZETTO. Seringazinha pequena.

SCHIZZETTO. dim. m. DI SCHIZZATÒJO. Seringazinha.
Schizzetto. Seringadura; a acção de seringar.
Schizzetto. Arcabuz pequeno, qualidade de fuzil.

SCHIZZINOSAMENTE. adv. Desdenhosamente, com melindre, impertinentemente, rusticamente, avessamente.

SCHIZZINOSISSIMO. sup. m. MA. f. Melindrosissimo, muito desdenhoso, impertentissimo, muito avesso, rustiquissimo, muito rabugento, prolixissimo.

SCHIZZINOSO. adj. m. SA. f. Melindroso, desdenhoso, cheio de melindre, impertinente, rabugento, prolixo, aspero, rustico, grosseiro.

SCHIZZO. f. m. Salpico, nodoa, mancha da salpicadura, ou de pingas de agua, ou de lama.
Schizzo. Lasczinha, miudissima particula de alguma coufa.
Schizzo. Desenho, debuxo, bosqueio, risco de huma obra desenhada com as primeiras linhas. Termo de Pintura.
Fare un po' di schizzo. Mostrar huns delineamentos: *Vestigia ne lineamenta quadam ostendere.*
Schizzo. Seringa, instrumento conhecido.
Questo è un esempio, un schizzo, un'ombra. Isto he hum exemplo, huma amostra, huma sombra.

S C I

SCIÀBICA. f. f. Qualidade de redes, de que usão os pescadores, e passarinheiros.
Sciàbica. no fig. Sermão, que se préga de repente.

SCIABICANTE. p. a. m. f. Que faz Sermões ao povo de repente sem se preparar.

SCIABLA. f. f. Alfange, qualidade de espada larga, e curta, e curva na ponta.

SCIABOLA. }
 *SCIABORDITO. } v. } SCIABLA.
 SCIACQUARE. v. a. Lavar, enxaguar, esfregar os copos.

SCIACQUARSI. v. n. p. Lavar-se, enxaguar-se, esfregar-se.

SCIACQUATÒJO. f. m. Defagandouro, lugar, cano, por onde sahem as aguas qujas.

SCIADÈO. f. m. Peixe marino.

SCIAGUATTAMENTO. f. m. A acção de misturar, de bater algum licor em hum vaso.
Sciaguattamento. Limpeza, esfregação, enxaguadura, lavagem: a acção de lavar.

SCIAGUATTARE. v. a. Misturar, bater, agitar algum licor em hum vaso, que não está cheio inteiramente.

Parte I. e Tomo II.

Sciaguattare. Infundir, deitar sem ordem hum licor de hum vaso para outro.

Sciaguattare. Enxaguar, lavar alguma coufa em agua para a alimpar.

SCIAGUATTO. adj. m. TA. f. Enxaguado, esfregado, lavado em agua.

SCIAGURA. f. f. Desgraça, infortunio, calamidade, miseria, desastre, desventura, accidente, encontro molesto, advertidade, caso infeliz.

SCIAGURANZA. v. SCIAGURATÀGGINE.

SCIAGURATÀGGINE. f. f. Preguiça, mandriça, poltronaria, laxidão, covardia, frouxidão.
Sciaguratàggine. Maldade, flagicio, velhacaria, iniquidade, acção má, improbidade.

SCIAGURATAMENTE. adv. Malvadamente, scelestamente, com iniquidade, improbamente, flagiciosamente, com vileza, velhacamente, com ruindade.
Sciaguratamente. Desgraçadamente, com infelicidade, miseravelmente, com calamidade, desaventuradamente, com infelicidade, desafortunadamente, com infortunio.

SCIAGURATELLO. dim. m. LA. f. Velhaquinho, improbo, scelesto.
Sciaguratello. Desgraçadinho, desafortunadozinho, hum pouco desaventurado.

SCIAGURATINO. dim. m. DI SCIAGURATO. v. SCIAGURATELLO.

SCIAGURATISSIMAMENTE. adv. sup. Malvadissimamente, muito maldosamente, muito flagiciosamente, improbissimamente.
Sciaguratissimamente. Desgraçadissimamente, muito desafortunadamente, com summo infortunio, muito desaventuradamente, com o maior desastre que he possível, miserabilissimamente.

SCIAGURATISSIMO. sup. m. MA. f. Desgraçadissimo, muito desafortunado, miserabilissimo, muito desaventurado, infelicissimo, muito calamitoso.
Sciaguratissimo. Malvadissimo, muito maldoso, velhiquissimo, muito flagicioso, facinorosissimo.
Sciaguratissimo. Vilissimo, muito abjecto, muito desprezível.

SCIAGURATO. adj. m. TA. f. Desgraçado, infeliz, calamitoso, desafortunado, miseravel, desaventurado, infortunado.
Sciagurato. Malvado, maldoso, sceletrado, scelesto, velhaco.
Sciagurato. Vil, abjecto, desprezível, que não serve.

SCIAGURATONACCIO. augm. v. SCIAGURATISSIMO.

SCIALACQUAMENTO. f. m. Desperdiço, prodigalidade, dissipação, profusão, gasto com desperdiço; a acção de dissipar.

SCIALACQUANTE. p. a. m. f. Prodigio, estragador, desperdiçado, que dissipa, dissipando.

SCIALACQUARE. v. a. Prodigalizar, usar prodigalidades, dissipar, destruir, desperdiçar, despender mal, gastar profusamente. Assim no sent. prop. como no fig. *Non bisogna scialacquare tanta Filosofia.* Não he preciso desperdiçar tanta Filosofia.

SCIALACQUATAMENTE. adv. Profusamente, com prodigalidade, desperdiçadamente, com desperdiço, ou desperdiço.

SCIALACQUATO. adj. m. TA. f. Prodigalizado, destruido, dissipado, despellido, gasto prodigamente.
Scialacquato. Estragador, prodigo, desgovernado, dissipador, que dissipa a sua fazenda.
Scialacquato. Desordenado, dissoluto, que não guarda regra no seu modo de proceder.

SCIALACQUATORACCIO. augm. DI SCIALACQUATORE. Grande estragador, muito prodigo, grande dissipador.

SCIALACQUATORE. v. m. Estragador, prodigo, desperdiçador, estragado, desperdiçado, o que estraga.

SCIALACQUATRICE. v. f. Desperdiçadora, estragadora, destruidora; a que desperdiça.

Qq iii

SCIA-

SCIACQUATÙRA. f. f. Prodigalidade, profusão, liberalidade excessiva, desperdiço; a acção de dissipar.

SCIACQUO. } v. } SCIACQUATURA.
SCIACQUO. } v. } SCIACQUAMENTO.

SCIACAMENTO. f. m. Exhalação, a acção de exhalar, ou de se exhalar.

SCIALARE. v. m. Exhalar, empurrar para o ar vapores.
Scialare. no fig. Exhalar, desaffogar a sua dor, o seu sentimento, a sua pena.

SCIALARE. v. n. } Exhalar-se, desaffogar-se. A-
SCIALARSI. v. n. p. } fim no sent. prop. como no fig.

* SCIALBARE. v. a. Branquear, rebocar huma parede de branco, caiar.

* SCIALBARSÌ. v. n. p. Branquear-se, fazer-se branco; cubrir-se pela parte exterior de boas apparencias.

* SCIALBATO. adj. m. TA. f. Branqueado, rebocado de branco, caiado. Fallando-se de huma parede.
* *Scialbato.* no fig. Encuberto exteriormente com huma bella apparencia.

* SCIALBATÙRA. f. f. Branqueamento, caiadura, reboco branco, que se põe em huma parede; a acção de branquear.
* *Scialbatùra.* no fig. Cór; a acção de córar, ou de tomar exteriormente huma bella apparencia.

* SCIALBO. adj. m. BA. f. Branqueado, rebocado de branco, caiado.
* *Scialbo.* Branco, pálido, defcorado, que perdeo a cór.

SCIALLIVA. f. f. Saliva, parte de fleuma subtil, a qual desce da cabeça para humedecer a garganta: Hoje mais communmente se costuma dizer em Italia *Sciliva*.

SCIALO. f. m. Exhalação, desaffogo; a acção de exhalar.

SCIAMMANATO. adj. m. TA. f. Mal amanhado, descomposto, defalinhado, desprezível, não preparado assim na pessoa, como nos vestidos.

SCIAMARE. v. n. } Reduzir-se a enxame; o que
SCIAMARSÌ. v. n. p. } se diz das abelhas.
Sciamarsi. no fig. Ajuntar-se, congregar-se.

SCIAME. f. m. Enxame de abelhas novas; quantidade de abelhas, que habitão, e vivem juntamente em hum cortiço.
Sciame. por sem. Enxame, quantidade, multidão de pessoas, que habitão, e vivem juntamente, povo junto em algum lugar.

SCIAMITO. f. m. Qualidade de panno de varias qualidades, e cores.
Sciamito. Especie de seda grossa.

SCIAMITO. Amaranto, qualidade de flor encarnada escura.

SCIAMO. v. SCIAME.

* SCIAMPIARE. v. AMPIARE. Ampliar, estender, alargar.

SCIANCARE. v. a. Quebrar as cadeiras, a anca, escadeirar, derrear.

SCIANCARSÌ. v. n. p. Escadeirar-se, derrear-se, quebrar-se pelas cadeiras.

SCIANCATISSIMO. sup. m. MA. f. Escadeiradissimo, muito derreado.
Sciancatissimo. no fig. Imperfeitissimo, muito defeituoso.

SCIANCATO. adj. m. TA. f. Escadeirado, derreado, coxo, que padece alguma enfermidade pelas cadeiras.
Andare sciancato. Andar derreado, escadeirado.
Essere sciancato. Estar derreado, escadeirado.
Sciancato. no fig. Imperfeito, defeituoso.
Sciancato. Com força de substantivo. Coxo, o que lhe custa o andar.

SCIAPIDIRE. v. n. Fazer-se insípido, sem sabor, defengraçado. v. SCIPIDIRE, SCIPIRE.

SCIAPIDO. adj. m. DA. f. Insípido, defengraçado, sem sabor, insulso, defensabido, dissaboroso.

SCIAPITEZZA. f. f. Sem sabor, defensabimento, gosto insulso, dissaboroso.
Sciapitezza. no fig. Frioleira, fatuidade, loucura, necedade, tolice.

SCIARAPPA. f. f. Jalapa, qualidade de raiz medicinal de huma planta, a qual vem das Indias Occidentales.

SCIARPELLARE. v. a. Arregalar os olhos, abriílos bem.

SCIARPELLATO. adj. m. TA. f. Que tem os olhos arregalados, bem abertos.

SCIARPELLERIA. f. f. Fatuidade, loucura, necedade, tolice, frioleira, despropósito, afneira.

SCIARPELLINO. adj. m. NA. f. Que tem os olhos arregalados, muito abertos: hoje vulgarmente se diz em a Italia SCERPELLINO.

SCIARRA. f. f. Querella, disputa, contestação, contenda, debate, rixa, pendencia, porfia.

SCIARRAMENTO. f. m. Derrota, destruição, desbaratamento, dissipação; a acção de derrotar.

SCIARRARE. v. a. Derrotar, desbaratar, dividir, dissipar, pôr em derrota.

SCIARRATA. f. f. Disputa, querella, contenda, contestação, pendencia, rixa, porfia.

SCIARRATO. adj. m. TA. f. Derrotado, desbaratado, dividido, dissipado, posto em derrota.

SCIATICA. f. f. Sciatica, especie de gota, enfermidade causada pelo humor que se ajunta no osso chamado *Scio* da coxa da perna.
Aver la sciatica. Ter a sciatica, estar doente da sciatica.
Infermo di sciatica. Enfermo, doente de sciatica.

SCIATICO. adj. m. CA. f. Sciatico, de sciatica.
Vene sciatiche. Vêas sciaticas.

SCIATICO. f. m. Sciatico, enfermo da sciatica, que padece, e tem dor de sciatica.

SCIATTEZZA. f. f. Negligencia, simplicidade, pouco alinhado em os modos, em o discurso, em os vestidos.

SCIATTO. adj. m. TA. f. Negligente, simples, inculto, inelegante, pouco alinhado em os seus modos, nas suas palavras, em os seus vestidos.

SCIÀURA. } SCIAGURA.
SCIÀURANZA. } SCIAGURANZA.
SCIÀURATÀGGI- } SCIAGURATÀGGI-
NE. } GINE.
SCIÀURATAMEN- } SCIAGURATAMEN-
TE. } TE.
SCIÀURATEL- } v. } SCIAGURATEL-
LO. } LO.
SCIÀURATÌNO. } SCIAGURATÌNO.
SCIÀURATÌSSI- } SCIAGURATÌSSI-
MAMENTE. } MAMENTE.
SCIÀURATÌSSI- } SCIAGURATÌSSI-
MO. } MO.
SCIÀURATO. } SCIAGURATO.

SCIBILE. adj. m. f. Que se pôde saber, e comprehender pela Sciencia. Pal. Lat.

SCIBILITÀ. } Qualidade, estado, proprie-
SCIBILITADE. } dade de huma cousa, que se
SCIBILITATE. f. f. } pôde saber.
SCIEGLIERE. } v. } SCEGLIERE.
SCIELTA. } v. } SCELTA.

SCIEMPEZZA. v. SCEMPIEZZA.

SCIENA. f. f. Qualidade de peixe. v. OMBRINA.

SCIENTE. adj. m. f. Sciante, que sabe, scientifico, letrado, douto, sabio.
A sciante. Posto adverbialmente. Scientemente, com conhecimento, sabidamente, doutamente.

SCIENEMENTE. adv. Scientemente, com conhecimento, determinadamente, de propósito, sabendo-o muito bem.
Scientemente. Scientemente, com sabedoria, doutamente.

SCIENTIFICAMENTE. adv. Cientificamente, com sciencia, scientemente, com pericia, eruditamente, com doutrina, doutamente.

SCIENTIFICARE. v. a. Instruir, erudir, fazer fabio, sciente, dar a sciencia.

SCIENTIFICO. adj. m. CA. f. Cientifico, douto, letrado, sciente, erudito, fabio, perito.
Orazione scientifica. Oração científica.

SCIENTISSIMAMENTE. adv. sup. Cientissimamente, muito determinadamente, muito de proposito, sabendo-o bellissimamente.

Scientissimamente. Cientissimamente, muito peritamente, muito sabiamente, com summa doutrina, eruditissimamente.

SCIENTISSIMO. sup. m. MA. f. Cientissimo, muito douto, peritissimo, letradissimo, muito fabio.

* SCIENTRE.	} v. {	SCIENTE.
* SCIENTREMEN-TE.		SCIENTEMEN-TE.
* SCIENTRISSIMAMENTE.		SCIENTISSIMAMENTE.
* SCIENTRISSIMO.		SCIENTISSIMO.

SCIENZA. f. f. Sciencia, ou Ciencia, noticia certa, e evidente, conhecimento das cousas, que se adquire pelo estudo.

Scienza. Sciencia, Arte de aprender huma cousa por meio das regras, e do methodo.

Scienza. Sciencia, conhecimento particular, noticia de qualquer facto, que serve para a conducta, e interesses da vida.

Scienza. Sciencia, erudição, doutrina, litteratura, fabledoria, pericia.

SCIENZA. v. SCIENZA.

SCIENZIALE. adj. m. f. Sciencial, que pertence ás Sciencias.

SCIENZIALMENTE. adv. Sciencialmente, com fabledoria, scientemente, com pericia, doutamente, com erudição.

SCIENZIALMENTE. v. SCIENZIALMENTE.

SCIENZIALTISSIMO. sup. m. MA. f. Cientissimo, muito fabio, doutissimo, muito letrado, peritissimo, muito erudito.

SCIENZATO. adj. m. TA. f. Sciente, fabio, erudito, letrado, douto, perito, que tem sciencia.

SCIENZUOLA. dim. f. DI SCIENZA. Scienciazinha, fraca erudição.

SCIERPELLONE. v. SCERPELLONE.

* **SCIFICARE.** v. a. Prognosticar, fazer hum prognostico, vaticinar.

* **SCIFICARSI.** v. n. p. Prognosticar-se, fazer-se hum prognostico, vaticinar-se.

* **SCIFICATO.** adj. m. TA. f. Prognosticado, vaticinado.

SCIGNERE. v. a. Descingir, soltar, tirar as prizões, que cingem, desfatar o cinto.

Scignere. Desfilhar, desapertar, tirar as filhas.

SCIGNERSI. v. n. p. Descingir-se, desfatar-se, tirar-se, soltar-se a prizão, que cinge, o cinto.

* **SCIGRIGNATA.** f. f. Cortadura, cutilada, pancada, ferida feita com o corte. Hoje mais communmente se usa **SCIRIGNATA.**

* **SCILINGA.** v. SCIRINGA.

SCILINGUAGNOLO. f. m. O freio nervoso, que está prezo debaixo da lingua, que impede o fallar: *Artyglossum.*

Romper lo scilinguagnolo. Começar a fallar.

Aver rotto, o sciolto lo scilinguagnolo. Fallar muito, ou dizer livremente aquillo que fez.

SCILINGUARE. v. n. Balbuciar, tartamudear, pronunciar mal, ou com difficuldade, repetir muitas vezes as palavras, e as syllabas, gaguejar.

SCILINGUATAMENTE. adv. Gaguejando, balbucian-do, tartamudeando, repetindo muitas vezes as palavras, pronunciando mal.

SCILINGUATELLO. dim. m. LA. f. DI SCILINGUATO. Gagozinho, hum pouco tartamudo, que gagueja alguma cousa.

SCILINGUATO. adj. m. TA. f. Gago, tartamudo, que gagueja, e pronuncia mal.

SCILIVA. f. f. Saliva. v. SCIALIVA.

SCILLA. f. f. Cebolla albarrã.

Scilla. Scylla, nome de hum cachopo, que ha no mar Mediterraneo, junto á Ilha de Sicilia, onde o mar faz hum grande estrondo.

Scilla. Qualidade de peixe.

Scilla. Qualidade de passaro.

SCILLITICO. adj. m. CA. f. De cebolla albarrã.

Vino scillitico. Vinho adubado com cebolla albarrã.

SCIOCCALE. adj. m. f. Que vem do Sul.

SCIOCCO. f. m. O Sul, nome de hum vento entre o Levante, e o Meiodia.

SCILOMA. f. m. e f. Discurso, arazoamento comprido, dilatado, e inutil, Pal. Gregã.

SCIOPPARE. v. a. Dar o xarope, enxaropar.

Scioappare. no fig. Lisonjejar, adular, entreter.

Io lo sciopperò colla speranza. Eu o lisonjarei, o entreterei com a esperança.

SCIOPPPO. f. m. Xarope, composição, ou licor agradavel, extrahido de varios simplices, e flores. Termo de Farnacã.

SCIMA. Termo de Arquitectura. v. GOLA.

SCIMIA. f. f. Mona, bogia, macaca.

Scimia. Mono, macaco, bogio, o macho da mona.

Buona scimia. Bom arremedador.

Dir l'orazion della scimia, o della bertuccia. Prov.

Rofnar, murmurar, fallar por entre os dentes.

SCIMATICO. adj. m. CA. f. De mono, de macaco, que tem alguma cousa de macaco.

SCIMIERIA. f. f. Macaquice, monaria, ou monice; acção, que fazem os macacos.

Scimieria. no fig. Macaquice, postura jocoféria, carinhas, que fazem os que procurão fazer rir.

Scimieria. no fig. Arremedo, imitação ridicula; a acção de arremedar as acções de alguém.

SCIMIESCO. adj. m. CA. f. De macaco, de mono, pertencente á macaca.

SCIMIOTTA. dim. f. DI SCIMIOTTO. Monazinha, pequena bogia, macaquinha.

SCIMIOTTO. dim. m. Monozinho, pequeno macaco, bogiozinho.

SCIMITARRA. f. f. Cimitarra, alfange, espada curta com hum corte á maneira de cutello arqueado do meio até á ponta; a que por outro nome se chama

STORTA: *Ensis falcatus, acinaces.*

Scimitarra Persiana. Alfange Persiano.

Scimitarra Turcheca. Cimitarra, alfange, de que usão os Turcos.

SCIMMIA. v. SCIMIA.

SCIMMIONE. aug. m. NA. f. DI SCIMMIA. Macacão, macaca grande, mono grande.

Scimmiòne. por sem. Louco, neccio, tolo, mentecapto, pateta.

SCIMUNITAGGINE. f. f. Fatuidade, loucura, necedade, tolice, afnidade, despropósito, parvoíce, simplicidade, tontice, leviandade, inepecia.

SCIMUNITAMENTE. adv. Fatuamente, com loucura, necciamente, com tolice, despropositadamente, com simplicidade, tontamente, fóra de proposito.

SCIMUNITELLO. dim. m. LA. f. DI SCIMUNITO. Louquinho, tontinho, algum tanto fatuo.

SCIMUNITO. adj. m. TA. f. Louco, neccio, fatuo, tolo, tonto, inepto, pedante, levião, inhabil, que não tem juizo.

SCINCO. f. m. Especte de hum animal aquatico semelhante a hum lagarto grande.

* **SCINDERE.** v. a. Separar, dividir, abrir, partir. Pal. Lat. de que usão os Poetas.

SCINGERE. } v. { **SCIGNERE.**

SCINGERSI. } v. { **SCIGNERSI.**

SCIN-

SCINTILLA. f. f. Scintilha, faísca, faulha, pequena particula de fogo. Assim no sent. prop. como no fig.

SCINTILLAMENTO. f. m. Scintillação, a acção de scintillar, resplandor, ou estrodo, que faz o fogo quando lança faíscas.

SCINTILLANTE. p. a. m. f. Scintillante, scintillando.

SCINTILLANTISSIMO. sup. m. MA. f. Scintillantissimo, que despede muito grande quantidade de faíscas, e de faulhas, que luz grandissimamente.

SCINTILLARE. v. n. Scintillar, despedir, lançar faíscas, faulhas.

Scintillare. Resplandecer, brilhar, luzir tremulamente.

SCINTILLAZIONE. f. f. Scintillação, a acção de scintillar.

SCINTILLETTA. dim. f. DI **SCINTILLA.** Faíscuzinha, pequena faulha.

Dimostrare alcuna scintilletta di ragione. Demonstrar alguma pequena causa de razão.

SCINTILLUZZA. dim. f. DI **SCINTILLA.** v. **SCINTILLETTA.**

SCINTO. adj. m. TA. f. Disfingido, que tem o cinto desfado, defarreçado.

Veggendo quella spada scinta, che fece al signor mio si lunga guerra. Vendo defembainhada, e fóra do cinto aquella espada, que fez ao meu senhor tão dilatada guerra.

SCIO. f. m. Scio, nome de hum osso, que está proximo ás vértebras, ou ossos do espinhaço. Termo de Anatomia.

SCIOCCACCIO. aug. DI **SCIOCCO.** Grande louco, forte nescio, patetão, louco de pedras.

SCIOCCAGGINE. f. f. Loucura, tolice, imprudencia, necidade, despropósito, fatuidade, tontice, levandade, patetice.

SCIOCCAMENTE. adv. Loucamente, com estolidez, tontamente, com fatuidade, nesciamente, com imprudencia, inconsideradamente, sem juizo, com desfacerto.

SCIOCCHEGGIARE. v. n. Dizer, ou fazer parvoíces, despropósitos, e cousas proprias de hum homem louco, obrar sem juizo.

SCIOCCHERELLO. dim. m. LA. f. DI **SCIOCCO.** Louquinho, hum pouco fatuo, dementezinho.

SCIOCCHERIA. f. f. Loucura, fatuidade, demencia, necidade, tontice, inspiencia, parvoíce, despropósito, levandade, inconsideração, desfacerto, imprudencia, acção louca, estulticia, estolidez.

SCIOCCHEZZA. v. **SCIOCCHERIA.**

SCIOCCHINO. dim. m. NA. f. DI **SCIOCCO.** Louquinho, dementezinho, patetinha.

SCIOCCHISSIMAMENTE. adv. sup. Louquissimamente, com bastante fatuidade, inconsideradissimamente, com summo desfacerto.

SCIOCCHISSIMO. sup. m. MA. f. Louquissimo, muito demente, fatuissimo, muito estólido, defacertadissimo, muito imprudente, inconsideradissimo.

SCIOCCO. adj. m. CA. f. Louco, fatuo, nescio, demente, estólido, pateta, estúpido, pedante, tolo, inconsiderado, imprudente, defacertado.

Sciocco. Defenxabido, que não tem gosto, disgostoso, desengraçado, insipido.

Uomo sciocco. Homem louco, pateta: *Stultus, fatuus.*

SCIOCCONACCIO. peor. DI **SCIOCCONE.** Grande louco, tolo barrido, louco de pedras, grandissimo pateta.

SCIOCCONE. augm. DI **SCIOCCO.** v. **SCIOCCONACCIO.**

SCIOGLIERE. v. a. Desfatar, soltar, desprender, desfmanchar, desfazer as prizões.

Sciogliere dal giogo. Soltar, tirar do jugo.

Sciogliere gli argomenti sofistici. Dissolver, resolver os argumentos sofisticos, capciosos: *Solvere argumenta captiosa.*

Sciogliere i dubbi. Desfazer, desfmanchar, resolver, explicar as dúvidas.

Sciogliere il plico, o mazzo di lettere. Abrir hum maço de cartas.

SCIOGLIMENTO. f. m. A acção de desfatar.

Scioglimento. Dissolução, derretimento; a acção de derreter.

Scioglimento. Sedição, commoção sediciosa, libertinagem, dissolução.

Scioglimento d' un sessimo. Resolução, explicação de hum sessima.

SCIOLEZZA. f. f. Pretensão, presumpção de sciencia, que tem hum ignorante.

SCIOLTAMENTE. adv. Desframente, com agilidade, desembaraçadamente, com liberdade, briosamente, com garbo, expeditamente.

SCIOLTEZZA. f. f. Agilidade, destreza, desembaraço, brio, liberdade, garbo, expedição, ar, modo desembaraçado, e expedito.

SCIOLTO. adj. m. TA. f. Solto, desfado, desprenhado, livre das prizões, e das ataduras.

Sciolto. no fig. Solto, livre.

Parole sciolte. Palavras soltas, e sem prizões.

Lingua sciolta. Lingua solta.

Sciolto. Agil, desembaraçado, destro, expedito, livre, brioso.

Sciolto di membra. Agil, destro, desembaraçado.

A briglia sciolta. Posto adverbialmente. Á redea solta, precipitadamente: *Præcipitanter, laxatis habenis.*

Verbo sciolto. Verso solto; verso, que não está ligado á rima: *Carmen solutum.*

Parole sciolte. } Prosa.

Parlar sciolto. }

SCIOLVERE. f. m. Almoço, pequena collação, que se toma pela manhã.

SCIOLUZZO. dim. m. Que presume algum tanto de fabio.

SCIOLUZZOLO. v. **SCIOLUZZO.**

SCIOMACHIA. f. f. Combate, que se faz para se divertir, e fazer-se exercicio.

SCIONATA. f. f. Redemoinho, tufão, pé de vento rijo, e tempestuoso, vento impetuoso, repentino, e violento.

SCIONE. y. **SCIONATA.**

SCIOPERAGGINE. f. f. Ociosidade, preguiça, mandriice, perda de tempo.

SCIOPERARE. v. a. Esforvar, embaraçar, fazer perder o tempo, desviar alguém das suas occupações, desoccupar.

SCIOPERARSI. v. n. p. Perder o seu tempo, desoccupar-se, eitar posto sem fazer nada.

SCIOPERATAMENTE. adv. Ociosamente, com preguiça, madracamente.

SCIOPERATISSIMO. sup. m. MA. f. Ociosissimo, muito preguiçoso, madracissimo, muito negligente, desoccupadissimo.

SCIOPERATIVO. adj. m. VA. f. Ocioso, negligente, descuidado, desoccupado.

SCIOPERATO. adj. m. TA. f. Ocioso, madraço, preguiçoso, negligente, desoccupado.

SCIOPERATONACCIO. augm. DI **SCIOPERATONE.** Grandissimo madraço, fortissimo preguiçoso, muito madraceirão.

SCIOPERATONE. aug. DI **SCIOPERATO.** Grande madraço, forte preguiçoso, madraceirão.

SCIOPERIO. f. m. Ocio, preguiça, ociosidade, perda de tempo.

SCIOPERONE. augm. Preguiçoso, madraço, ocioso, negligente, desoccupado.

Scioperone. Grande nescio. v. *Scimunito.* *Merendone.*

SCIORINAMENTO. f. m. Desenvolvedura, a acção de desembrulhar.

SCIORINARE. v. a. Desembrulhar, desenvolver, pôr ao ar, estender a roupa.

Sciorinare. no fig. Publicar, descobrir, manifestar, expôr, fazer público, e patente.
Com magnifica diceria sciorinò le laudi di se stesso. Com magnifica oração manifestou, e fez publicos os seus mesmos louvores.
Sciorinare. por sem. Procurar descanso, refrigerio, descansar por algum tempo da obra, e do trabalho.
Sciorinare. Bater fortemente, facudir, dar vivamente.
SCIORINARE. v. n. } Desfaborar-se, começar
SCIORINARSI. v. n. p. } se a despir; alargar os
 vestidos, começar a nutrir-se.
Sciorinarsi. Descansar, recrear-se, repouzar, cessar-se do trabalho.
SCIORINATO. adj. m. TA. f. Desenvolvido, desembrulhado, posto ao ar, estendido; fallando-se da roupa.
Sciorinato. Publicado, manifestado, feito público, patenteado.
Sciorinato. Batido fortemente, facudido vivamente.
Sciorinato. Desfaborado.
Sciorinato. Recreado, repouzado, descansado.
SCIORRE. v. a. Desfatar, soltar, desprender, desfazer o nó, tirar o laço, a prisão de alguma cousa.
Sciorre un nodo. Desfatar hum nó: *Nodum relaxare.*
Sciorre i dubbj. Declarar, dissolver, desmanchar, desfazer as dúvidas.
Sciorre la vergona. Perder a vergonha.
Sciorre la lingua. } Começar a fallar: *Linguam sol-*
Scior la parola. } *vere.*
Sciorre la bocca al sacco. Prov. Desfatar a boca ao sacco; começar a fallar livremente aquillo, que se tem no interior: *Arcana cordis proferre.*
Sciorre il voto. Satisfazer ao voto, cumprir o seu voto: *Votum implere.*
Avere sciolto. Estar louco, pateta. Modo baixo.
Sciorre un libro. Desfencardinar hum livro.
Bocchin da sciorre aghetti. Boca fechada, pequenina; o que ordinariamente se costuma dizer das mulheres, que fazem dessem para parecerem bellas, e formosas.
Sciorre il suo ventre. Despejar o ventre, cagar.
Sciorre dal lido. Levantar a ancora, o ferro, metella para dentro da náu.
Sciorre. Partir.
Sciorre. Dissolver, derreter hum corpo, fazello molle, e fluído.
Sciorre. Dissolver, absover, dar a absolvição.
SCIORSI. v. n. p. Desfatar-se, desprender-se, desfazer os laços, as prizaões, com que está prezo.
Sciorsi. Partir.
Sciorsi. Soltar-se, livrar-se.
Sciorsi. Dissolver-se.
SCIOTÉRICO. adj. m. CA. f. Scyoterico, que se diz dos relogios do Sol, porque he a sombra do Sol, que mostra as horas.
SCIOTÉRIO. f. m. Scioterio, instrumento Astronomico.
SCIOVERSO. v. SOVESCIO.
SCIPA. adj. m. Ignorante, nome fingido por Bocaccio.
SCIPARE. v. a. Despedaçar, lacerar, dissipar, deitar a perder, tratar mal.
Scipare. Abortar, mover, mal parir, ter hum movto.
SCIPARSI. v. n. p. Despedaçar-se, lacerar-se, dissipar-se, deitar-se a perder.
SCIPATO. adj. m. TA. f. Despedaçado, lacerado, dissipado, deitado a perder.
SCIPATORE. v. m. Despedaçador, dissipador, lacerador: o que despedaça.
SCIPAZIONE. f. f. Despedaçamento, dissipação, profusão; a acção de despedaçar.
SCIPIDEZZA. f. f. Inspidez, semfabor, defenxabimento, falta de gosto, desfabrimento; o abstracto de inspido.

Scipidezza. Loucura, necedade, louquice, leviandade, tontice, fatuidade, despropósito, afinidade, parvoice, inconfideração, imprudencia, defacerto.
SCIPIDIRE. v. n. } Fazer-se inspido, e defen
SCIPIDIRSI. v. n. p. } graçado, defenxabir-se, def-
 abrir-se, tirar-se o fabor.
SCIPIDO. adj. m. DA. f. Inspido, defengraçado, dissaboroso, que não tem graça, infulto.
Scipido. no fig. Louco, nescio, tolo, demente, fátuo, parvo, estólido, pateta, tonto, inconfiderado, imprudente, defacertado.
SCIPIRE. v. n. } v. } **SCIPIDIRE.**
SCIPIRSI. v. n. p. } } **SCIPIDIRSI.**
SCIPITAMENTE. adv. Inspidamente, com dissabor, infultamente, com defenxabimento.
Scipitamente. Loucamente, com necedade, tolamente, com demencia, fátuamente, com patetice, inconfideradamente, com defacerto, com imprudencia.
SCIPITEZZA. f. f. Inspidez, semfabor, defenxabimento, falta de graça, defabrimento; o abstracto de inspido.
Scipitezza. Fatuidade, tolice, loucura, necedade, tontice, despropósito, desvario, defacerto, imprudencia, inconfideração, afinidade.
SCIPITO. adj. m. TA. f. Inspido, infulto, defenxabido, defengraçado, dissaboroso, sem fabor.
Scipito. Louco, fátuo, nescio, tolo, pedante, inconfiderado, imprudente, estólido, pateta.
SCIRIGNATA. v. SCIGRIGNATA.
SCIRINGA. f. f. Seringa, instrumento, com o qual se tira a ourina da bexiga.
SCIRINGARE. v. a. Seringar, introduzir a seringa, tirar, extrahir a ourina da bexiga por meio de humma seringa.
SCIROCCALE. adj. m. f. Do Sul, do Meiodia.
SCIROCCO. f. m. Vento Sul, que sopra da parte do Meiodia.
SCIROPPPO. f. m. Xarope, bebida Medicinal.
SCIRPULA. f. f. Scirpula, qualidade de uva.
SCIRRO. f. m. Scirrho, qualidade de dureza, ou de tumor duro, que não causa dor, o qual se fórma em as partes molles do corpo humano. Termo de Medicina.
SCIRROMATIA. f. f. Dureza, tumor dos scirrhos.
SCIRROSO. adj. m. SA. f. Scirrhoso, que tem scirrho, ou a natureza do scirrho.
*** SCISCITAZIONE.** f. f. Interrogação, qualidade de figura de Rhetorica.
SCISMA. f. m. Scisma, defunião, separação da unidade da Igreja.
Scisma. No plural se declina *I scismi.*
Scisma. no fig. Scisma, defunião, discordia, separação, differença, divisão, sedição.
SCISMATICO. adj. m. CA. f. Scismatico, que vive em o Scisma, separado, defunido da unidade da Igreja pela differença das opiniões, que ha sobre a Religião.
Scismático. no fig. Scismatico, sedicioso, defunido, discorde, dividido, faccioso.
SCISSIBILE. adj. m. f. Divisível, separavel, fendivel, que se pôde fender.
SCISSO. adj. m. SA. f. Dividido, separado. Pal. Lat.
SCISSURA. f. f. Scissura, rotura, separação, fenda, divisão.
Scissura. Divisão em hum verso. Pal. Lat.
SCITALE. f. m. Genero de serpente.
SCIUGAMENTO. f. m. Enxugadura, a acção de enxugar.
SCIUGARE. v. a. Enxugar, seccar, tirar a humidade.
Sciugare le mani, il volto. Enxugar, alimpar as mãos, a cara.
SCIUGARSI. v. n. p. Enxugar-se, seccar-se, tirar-se a humidade, perder o humido.
SCIUGATOJO. f. m. Toalha, panno das mãos.
*** SCIUPARE.** v. SCIPARE.

- * **SCIUPARSI.** v. **SCIPARSI.**
 * *Sciuparsi.* Abortar, mover, mal parir.
 * **SCIUPATO.** } v. } **SCIPATO.**
 * **SCIUPATORE.** } v. } **SCIPATORE.**
 * **SCIUPAZIONE.** } v. } **SCIPAZIONE.**
 * **SCIUPINARE.** Verbo frequentativo de **SCIUPARE.**
 * **SCIUPINIO.** v. **DISSIPAZIONE.** Dissipação, estrago, profusão.
 * **SCIUPPIO.** v. **SCIUPINIO.**
 * **SCIUTTO.** adj. m. TA. f. Enxuto, secco, sem humidade.

SCIZINO. f. m. Scyzino, qualidade de vinho.

S C L

- SCLAMARE.** v. a. Exclamar, gritar, dar vozes, vociferar ou por dor, ou por ira.
SCLAMAZIONE. f. f. Exclamação, grito; a acção de exclamar.
SCLAREA. f. f. Genero de planta, que produz muitos ramos.
SCLERÒTICO. f. m. Qualidade de pellicula dura, que pertence aos olhos. Termo de Anatomia.

S C O

- SCOCCA-L-FUSO.** adj. f. Epitheto, que se dá por desprezo á mulher, e sempre se lhe ajunta a palavra *Mamma.*
SCOCGAMENTO. f. m. Vibração, tiro; a acção de disparar a flecha.
SCOCARE. v. a. Disparar, vibrar, lançar, despedir, atirar, arrojear a flecha, a setta. Assim no sent. prop. como no fig.
Scoccare. Pronunciar.
SCOCARE. v. n. } Despedir-se, escapar, soltar-se, vibrar-se, lançar-se, arrojear-se.
SCOCARSI. v. n. p. }
Scocarsi. no fig. Manifestar-se, descobrir-se, declarar-se.

Gia comincia apparire innanzi 'l Sole la bella aurora, che da' monti scocca. Já começa a apparecer diante do Sol a bella aurora, que pelos montes vem sahindo, e apontando.

SCOCATO. adj. m. TA. f. Despedido, vibrado, atirado, lançado, atirado.

SCOCATÒJO. v. **SCATTATÒJO.**

SCOCATORE. v. m. Aquelle, que despede, e atira dardos.

SCOCATRICE. v. f. Aquella, que vibra, e atira dardos.

SCOCO. f. m. Vibração, arrojio; a acção de vibrar, ou de se vibrar.

Sino allo scocco delle due ore. Até darem duas horas.

SCOCOBRINO. v. **SCONCOBRINO.**

SCOCCOLARE. v. a. Tirar, ou abrir a casca dos legumes.

Scoccolare barbarismi. Repetir em abundancia barbarismos, replicar com barbarismos.

SCOCCOLATO. adj. m. TA. f. Tirado, limpo da casca; o que se diz dos legumes.

Scoccolato. Claro, e bem contado; fallando-se do dinheiro.

Scoccolato. Claro, manifesto, patente, conhecido, público, evidente, sabido.

El' è una scoccolata bugia. He huma clara, huma evidente mentira.

SCOCCOLATO. augm. **DI SCOCCATO.** Porém se diz por zombaria; e se usa ordinariamente, fallando-se do tempo passado. Escapado.

SCOCOVEGGIARE. v. n. Brincar, folgar, galantejar, requebrar, fazer requebros.

Scocoveggiare. Zombar, escarnecer, fazer irrizão.

SCODATO. adj. m. TA. f. Sem cauda, privado do rabo.

Putta scodata. Proverbio usado em modo baixo. Malicioso, astuto, fino: *Verfutus, vaser.*

SCODELLA. f. f. Escudella, tigella, pequeno prato, utensil da meza.

Scodella cava. Escudella, tigella cova.

Scodella. O caldo, que está dentro da tigella, e da escudella.

SCODELLÀJO. f. m. Oleiro, artifice, que faz tigellas, ou louça de barro.

SCODELLARE. v. a. Deitar o caldo na tigella.

Scodellare. por fem. Arruinar, deitar por terra.

SCODELLARO. v. **SCODELLÀJO.**

SCODELLATO. adj. m. TA. f. Deitado na tigella, na escudella.

Scodellato. Concavo, fundo como huma tigella.

Scodellato. Deitado por terra, arrazado.

SCODELLETTA. dim. f. **DI SCODELLA.** Escudellazinha, tigellinha.

SCODELLINA. dim. f. **DI SCODELLA.** v. **SCODELLETTA.**

SCODELLINO. dim. m. **DI SCODELLA.** v. **SCODELLINA.**

Scodellino. Casfoleta, parte do arcabuz, onde se deita a escorva.

SCODELLUCCIA. dim. f. **DI SCODELLA.** v. **SCODELLETTA.**

SCOFACCIATO. adj. m. TA. f. Machucado, chato como huma fogaça.

Volto scofacciato. Cara chata.

SCOFFINA. f. f. Escofina, qualidade de lima, que tem os dentes grossos, e he larga.

SCOFFINATO. adj. m. TA. f. Limado, polido com a lima.

SCOGLIA. f. f. Pelle, que a serpente, e a cobra despe todos os annos.

Scoglia. por fem. Pelle, vestido.

Scoglia. Cachopo, rocha, penedo grande debaixo d'agua.

SCOGLIATO. adj. m. TA. f. Com a pronunciaçãodo O fechado. Eunucho, capado, castrado, sem testiculos, ou as partes genitaeas.

SCOGLIETTO. dim. m. **DI SCOGLIO.** Escolhozinho, cachopozinho, pequeno penedo debaixo de agua em o mar.

SCOGLIO. f. m. Escolho, cachopo, penhasco, rochedo, penha, penedo, banco de pedra debaixo de agua em o mar.

Scoglio di rena. Banco de areia.

Scoglio. por fem. Rocha, pedra.

Percuotere agli scogli. } Dar nos cachopos.

Dare negli scogli. }
Scoglio. Cortiça.

Scoglio. Pelle, que a serpente, e a cobra despe todos os annos.

Scoglio puro. } Aspero, puro cachopo.

Scoglio aspro. }
SCOGLIOSO. adj. m. SA. f. Cheio de rochedos, de cachopos, de penhasco.

SCOGLIUZZO. dim. m. **DI SCOGLIO.** Escolhozinho, pequeno cachopo, penhascozinho, pequeno penedo, rochazinha.

SCOGNOMINARE. v. a. Tirar o cognome, o sobrenome.

* **SCOGNOSCENZA.** } v. } **SCONOSCENZA.**

* **SCOGNOSCIUTO.** } v. } **SCONOSCIUTO.**

SCOJARE. v. a. Esfolar, tirar a pelle, o couro, arrancar-lo.

SCOJARSI. v. n. p. Esfolar-se, arrancar-se a pelle, o couro.

SCOJATTOLO. f. m. Especie de doninha, pequeno animal salvagem.

SCOLA. v. **SCUOLA.** Escola, Aula, Classe, onde se aprendem as Sciencias, e as Artes Liberaes.

SCOLAZIONE. } v. } **SCOLAZIONE.**

SCOLÀJO. } v. } **SCOLÀRE.**

SCOLAMENTO. f. m. Escoadura, fluxo, extravasão, corrente dos líquidos por alguma parte; a acção de escorrerem as aguas.

Scolamento. Gonorrhoea, enfermidade das mulheres. Termo de Medicina.